

【青少年部】バスケットボールサークル  
**インターナショナルスクールと練習試合**  
 日時：5月14日(日)、21日(日)、28日(日)  
 場所：D-PREP International School Bangna(5/14)  
 EKAMEI INTERNATIONAL SCHOOL(5/21、28)



5月にインターナショナルスクールとの練習試合を行いました。U9のチームメンバーは練習試合に参加することが初めての子どもたちでしたが、日頃の練習成果を出すことができました。試合にも勝つことができたので、自信にも繋がったようです。

スワンチャイ氏によるOTOP講演会を開催いたしました。20年以上タイの中小企業育成に尽力されたスワンチャイ氏から、中小企業の現状や今後の課題、そしてOTOPの品物の紹介や具体的な成功例など、分かりやすくご説明いただきました。また、随所にクイズなどを挟み、景品などもご用意くださり、大変盛り上がる講演会となりました。

# 活動報告

同好会、サークル、その他  
 日本人会の活動を写真で紹介



【文化部】タイを知る会  
**スワンチャイ・ローハワッタナクン氏講演会**  
 聞いて学んで繋げよう タイの一村一品OTOPの輪  
 日時：5月21日(日)  
 場所：日本人会別館 参加者：70名



【文化部】タイを知る会  
**バンディット氏の通訳と解説で  
 巡る造幣局・見て歩き会**  
 日時：5月21日(日)  
 場所：日本人会別館 参加者：70名

観光バスで、ナコンパトム県にある造幣局を訪れました。今回の通訳は、作家・東野圭吾の作品のタイ語翻訳など、多岐に渡り活躍中のバンディット氏。現地では、造幣局の案内人が展示物を通じて紙幣の歴史、描かれている物語、偽造防止技術などを詳しく説明。それをバンディット氏が流暢な日本語で通訳してくださいました。大変盛り上がる講演会となりました。

【文化部】懇和会  
**内堀陽弘師講演会**  
 日時：5月30(火)  
 場所：日本人会本館



日本人納骨堂の堂守内堀陽弘師をお招きして、懇和会主催の講演会を開催しました。日高懇和会名誉顧問、神原懇和会会長をはじめ、総勢30名ほどの方にご参加いただきました。講演会では内堀師にタイの僧侶になられた体験からタイと日本の仏教の比較やエピソード等をお話しいただき、講演後、参加者の方々は食事を楽しまれました。



【運動部】太極拳同好会  
**体験レッスン**  
 日時：5月31日(水)  
 場所：日本人会別館

体験レッスンのプログラム参加者も懸命に練習して、和気あいあいの雰囲気、無事終了しました。参加者の中には華人系タイ人の太極拳を練習している方々もおられ、私たちが実演した85式と同じ演目を披露して下さり、思わぬ日泰交流を図ることもできました。





【事業部】  
**ワットリアップ育英資金伝達式**  
 日時：6月22日(木)  
 場所：ワットリアップ

日本人会納骨堂のあるワットリアップにて、4年ぶりに育英資金伝達式が開催されました。今年はバンコクから3校、スパンブリーから3校、計6校120名の学生に奨学金が授与されました。日本人会チャリティー基金からも5万バーツ寄付しました。

【教育部】  
**2023年度第1回英検**  
 〈一次試験〉

日時：6月3日(土)、4日(日)  
 場所：日本人会本館 受験者：319名  
 〈二次試験〉

日時：7月2日(日)  
 場所：日本人会本館 受験者：173名

300名を超える方に英検を受験いただきました。



【教育部】  
**はじめての英検**  
 ~マークシートの書き方から  
 4・5級直前対策まで~

日時：5月26日(金) 参加者：24名  
 場所：日本人会別館

初めて英検を受験されるお子様に、英検用マークシートの書き方のレクチャーと4級・5級の直前対策を行いました。

【企画推進部】

**タイ語基礎クラス開講※**

日時：6月8日(木) ~ 7月25日(火)  
 場所：オンライン・スクムビット別館 参加者：40名



オンラインでの日常会話編、ビジネス編に加え、今回よりリアル(別館開催)での日常会話編のクラスも新設いたしました。日常会話編では買い物ですぐに使える簡単タイ語、ビジネス編ではタイ人職員との距離感を縮める言葉等、実際に使うシーンを想定できる言葉を中心にレッスンしていただきました。

【企画推進部】 Robert Walters Japan共催  
**タイ在住女性向けキャリアセミナー**

日時：6月19日(月)  
 場所：日本人会別館 参加者：16名

主にキャリアブレイクの主婦層の方を対象に、日本帰国後の転職において求められるスキルや日本における女性の就労環境等についてお話ししていただきました。



【文化部】 ヨガ同好会  
**ヨガ遠足**  
**スアンラマイフルーツ農園**

日時：6月15日(木)  
 場所：スアンラマイフルーツ農園  
 参加者：10名

ヨガ同好会の遠足で、ラヨーンフルーツ農園に行ってきました。山間の素晴らしい景色を見ながら、旬のドリアン、マンゴスチン、ランブータンなどをお腹いっぱいいただき大満足のひとときでした。渋滞もなく予定より早めにバンコクに戻れそうだったので、途中のバンセンビーチで海風と波音に癒される時間ももつことができました。



【婦人部】

### ウェルカムパーティー

日時：6月27日(火)

場所：日本人会別館

タイに来て1年未満の方を対象にウェルカムパーティーを開催しました。日本人会の活動紹介やすすく会の活動内容の紹介、在タイ日本国大使館、新保領事部長より「タイで安全に暮らすために」というテーマでお話をいただきました。参加者と婦人部、当日会場にお越しいただいた方々も交えての懇談後、協賛各社からの商品説明と抽選会を行いました。

【青少年部】バスケットボールサークル

### キャプテン引き継ぎ会

日時：7月8日(土) 参加者：35名

学年ミックスの7チームでゲーム大会に挑戦。1位から7位の順位を競い合いました。最後にキャプテン引き継ぎを行いました。今年度は、新キャプテンを中心に、もっと子どもたち主体で活動ができるように、大人たちも切り替えてサポートをしていこうと思います。



【企画推進部】

### 脂肪燃焼系HIITトレーニング4回コース

日時：7月13日(木)～8月3日(木)

場所：日本人会別館 参加者：15名



レッスン第1回は下半身、第2回は上半身、第3回は体幹を集中的に鍛えるプログラムを実施し、最終回では全身を鍛えるプログラムを実施しました。全体を通して、脂肪燃焼に大変効果的なレッスンをしていただきました。

【青少年部】バスケットボールサークル

### プロバスケットボール選手によるクリニック

日時：7月15日(土) 9:30～11:00

場所：B-Plloオンネット

プロ選手のお二人が気さくに子どもたちにも声をかけながら、教えてくださいました。ミニゲームでは選手のダンクシュートや3ポイントシュートに子どもたちから歓声が沸き、プロの選手と一緒にプレイすることができた貴重な時間となりました。



【企画推進部】

### 目黒外科院長齋藤医師による健康セミナー

日時：7月23日(日)

場所：日本人会別館

参加者：18名

講演会の第1部では日本人の10人に1人が持っている「下肢静脈瘤」について、第2部では最近話題の「良い肥満」と「悪い肥満」についてお話しいただきました。先生と直接お話しできる場も設けられ、1人1人丁寧にご対応いただきました。



※はオンライン開催  
詳細は日本人会のWebサイトをご覧ください

# 10月の新着本

👉 おすすめの7冊

## 2023年10月より新たに31冊が別館一般図書館に入荷しました!

小説だけでなく、雑誌や生活に役立つ書籍なども多数蔵書しています。「ご家族向けオススメコーナー」にはご家族で楽しめる本や小学生に大人気の歴史・科学漫画シリーズなども。  
図書館に欲しい書籍があればぜひリクエストください! 年に4回会員の皆様からのリクエストをもとに新館図書を購入しています。

【開館時間】 月～土曜日 9:00～17:00 (第一土曜を除く)  
【貸出期間】 2週間 【貸出冊数】 5冊まで

### 第169回芥川賞受賞作&ノミネート作品



#### 受賞 ハンチバック

井沢積華の背骨は極度に湾曲し、歩くことをしなくなってもうすぐ30年。両親が遺したグループホームの、十畳ほどの部屋から、私大の通信課程に通い、コタツ記事を書きながら収入の全額を寄付し、18禁TL小説をサイトに投稿し「生まれ変わったら高級娼婦になりたい」とつぶやく。ところがある日、ヘルパーの田中にアカウントを知られていることが発覚して…。

市川沙央=著



#### 我が手の太陽

鉄鋼を溶かす高温の火を扱う溶接作業ほどの工事現場でも花形的存在。その中でも腕利きの伊東は自他ともに認める熟達した溶接工だ。そんな伊東が突然、スランプに陥った。日に日に失われる職能と自負。野球などプロスポーツ選手が陥るのと同じ、失った自信は訓練や練習では取り戻すことはできない。現場仕事をこなしたい、そんな思いに駆られ、伊東は……。

石田夏穂=著



#### それは誠

芥川賞候補作に選ばれた、いま最も期待を集める作家の最新中編小説。生き別れになった大好きな「おじさん」にもう一度会いたい。修学旅行で東京を訪れた高校生たちが、コースを外れた小さな冒険を試みる。その一日の、なにげない会話や出来事から、生の輝きが浮かび上がり、えも言われぬ感動がこみ上げる名編。

乗代雄介=著



#### ##NAME##

光に照らされ君といたあの時間を、ひとは「闇」と呼ぶ。かつてジュニアアイドルの活動をしていた雪那。少年漫画の夢小説にハマり、名前を空欄のまま読んでいた。著者はアイドル、声優、テレビアニメ主題歌やキャラクターソングを中心に幅広く歌詞を提供。著書に『誰にも奪われたくない/凸撃』。

兎玉雨子=著

### 第169回直木賞受賞作&ノミネート作品



#### 受賞 極楽 征夷大將軍

やる気なし 使命感なし 執着なし なぜこんな人間が天下を獲ってしまったのか? 混迷する時代に、尊氏のような意志を欠いた人間が、何度も失脚の窮地に立たされながらも権力の頂点へと登り詰められたのはなぜか? 幕府の祖でありながら、謎に包まれた初代將軍・足利尊氏の秘密を解き明かす歴史群像劇。

垣根涼介=著



#### 受賞 木挽町のあだ討ち

ある雪の降る夜に、美しい若衆・菊之助による仇討ちがみごとに成し遂げられた。父親を殺めた下男を斬り、その血まみれの首を高くかかげた快挙は人々から賞賛された。2年後、菊之助の縁者だというひとりの侍が仇討ちの顛末を知りたいと、芝居小屋を訪れるが――。今もっとも注目される時代・歴史小説家!

永井紗耶子=著



#### 踏切の幽霊

都会の片隅にある踏切で撮影された、一枚の心霊写真。同じ踏切では、列車の非常停止が相次いでいた。雑誌記者の松田は、読者からの投稿をもとに心霊ネタの取材に乗り出すが、やがて彼の調査は幽霊事件にまつわる思わぬ真実に辿り着く。東京・下北沢で起こった怪異の全貌を描き、慄くような感動をもたらす幽霊小説。

高野和明=著

#### 【定期購読雑誌】毎月最新号が図書館で読めます!

##### 『日経トレンドィ』2023年5月～定期購読開始!

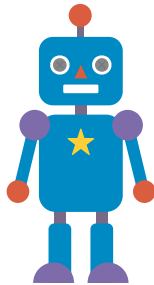
「個人生活を刺激する流行情報誌」をキャッチフレーズに現在トレンドになっている商品、サービス、ビジネスに関する記事が中心のビジネス情報誌。単に流行を追うだけでなくその「仕掛け人」へのインタビューなども充実。他に『BRUTUS』=毎月10日号のみ、『クロワッサン』=毎月10日号、『婦人画報』も!



なりました。フォトブースも大盛況で、かわいい写真が撮れました！  
今後もさまざまなイベントを企画していきます。みなさまのご参加を心よりお待ちしております！

わんぱくミーティングでは、ボランティアスタッフを大募集中です。お問い合わせはメッセージ、または下記のメールアドレスまでご連絡ください！

wanpaku.bkk@gmail.com



アスタッフを大募集しています！  
おもちゃの消毒、イベントのアテンドなど、月に2~3回の活動です。人気イベントにもアテンド(参加)できちゃうのもスタッフならではの。お問い合わせはメッセージか下記メールアドレスまでお気軽にお問い合わせください。

sukusukubkk@gmail.com



すくすく会わんぱくミーティング取材・作成

# 『離乳食情報』『幼稚園案内』 最新版が事務局窓口で販売中です！

すくすく会わんぱくミーティングでは、タイで離乳食を進める方に向けて作成している『離乳食情報』と、ナーサリー・幼稚園の情報をまとめた『幼稚園案内』を毎年、作成・販売しています。

お求めは日本人会窓口にて！

【価格】すくすく会員……60バーツ  
日本人会会員……120バーツ  
日本人会未入会……240バーツ



## ■『離乳食情報』

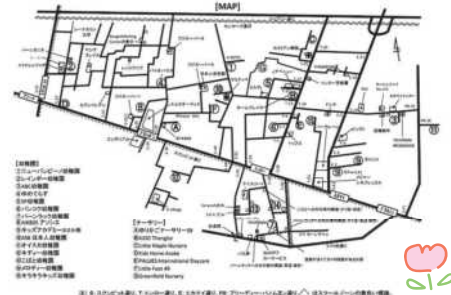


離乳食だけでなく、タイの野菜や果物・牛乳やヨーグルト、豆腐などの食レポやおすすめなども掲載された全37ページです。タイの野菜、フルーツっていつから食べていいの？ そんな疑問も解決！ 離乳食期だけでなく、来タイ間もない方にもおすすめです。

## ■『幼稚園案内』2023 - 2024最新版！



日本人が多く通う日系幼稚園・ナーサリーを中心に、スクムビット周辺の23園の基本情報を掲載しています。インター併設園も多いので、英語を学ばせたい方も必読です。地図も掲載されているので園選びに大活躍の一冊。



<https://sukusukubkk.wixsite.com/sukusukukai>



<https://lin.ee/ub6kcc0>



[https://www.instagram.com/sukusukukai\\_bkk/](https://www.instagram.com/sukusukukai_bkk/)



タイ国日本人会  
出産準備教室  
ウェブサイト

<https://syussanmeeting.wixsite.com/syussanbkk>



# すくすく会 通信 Vol.33

タイ国日本人会すくすく会は、タイで子育てをされている皆さんを応援する団体です。妊娠中から出産後、子育て中まで、あらゆるときの「困った!」をサポートします。

## 出産準備教室

妊婦さん向け「プレママクラス」と妊婦さんとそのパートナー向けの「プレパパクラス」を定期開催しています。

## わんぱくミーティング

季節のイベントなど親子で楽しめる企画「わんぱく広場」を開催。「離乳食の会」ではタイで役立つ離乳食情報を紹介しています。また、『離乳食情報』『幼稚園案内』を発行し、別館窓口にて販売しています。

## キッズルーム

日本人会別館の一室を児童館のように親子の遊び場として、毎週火曜・木曜・金曜に開放。また、オンラインでのイベントなども開催しています。

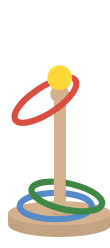


## わんぱくミーティング

### わんぱく夏祭り

わんぱく夏祭りを開催しました。今年も大いに盛り上がり、楽しい夏祭りになりました！子どもたちが甚平などでおめかしして来てくれて、とても可愛く、さらにたくさんの子どもの笑顔を見ることができて自然と笑顔が溢れました。イベントでは、ふうせん・ボーリング・金魚釣り・製作（風鈴）・

ぬりえ（水族館）・自由コーナーなどでたくさん遊んでもらった後に、みなでお歌を歌ったり手遊びをしたり、スペシャルゲストのステージと一緒に楽しみました。スペシャルゲスト1日目は、女性コーラスの皆さんによるハーモニー。2日目は、フラダンス同好会の皆さんによるパフォーマンス。どちらも親子が一緒に楽しめる演目で、とっても素敵なひとときと



## キッズルーム

親子で作る飛び出す絵本 -- タイ在住の絵本作家まえだゆうきさんにお来いただき、イベント「親子で作る飛び出す絵本」を開催しました。まえださんの演奏するギターにあわせて歌ったり、絵本の読み聞かせをしたり、折り紙と画用紙を使って飛び出す絵本を作ったり…と内容盛りだくさん

のイベントで、赤ちゃんたちはママと一緒に、折り紙やお絵描きが上手なお友達は自分で飛び出す絵本を制作。真剣に取り組む姿が印象的でした。今後もさまざまなイベントを開催予定です。すくすく会のホームページやインスタグラムでお知らせしますので、ご興味ある方はぜひご参加ください！キッズルームでは、ボランティ



# ロッチョンタイ

パンダン香る米粉のロッチョンをヤシ糖とココナッツミルクのシロップで

タイにはロッチョンと名のつくデザートが2種類あります。ひとつはロッチョンタイ、もうひとつがロッチョンシンガポールです。前者は米粉が主材料で、舌先でつぶれるほどの柔らかさ。後者はタピオカ粉製でつるりとした食感です。ロッチョンタイといったらコレとタイの

人たちが推すのがワットジェート(วัดเจ็ท)で、サムットサーコーン県マハーチャイの有名店です。成分表を見ると、パンダンの葉40%、米粉30%。パンダンが米粉より多いとは驚きました。ワットジェート製はパンダンの香り(やや甘く、ご飯の炊ける匂いにも似ているような気がします)が濃いわけです。

そのパンダンの葉を刻み少量の水とミキサーにかけて濾しておきます。米



ロッチョンタイを押し出す道具  
ピムロッチョンพิมพ์ลอดของ。  
ティーゴットロッチョン  
ที่กดลอดของともいう

粉類にナムプーンサイ(※石灰水の上澄み液)とパンダンの汁を加えてこねたものを、火にかけながら煉り、穴を穿った容器に入れて押し出し、水にとったものがロッチョンタイで、コクと旨味のあるヤシ糖とココナッツミルクを合わせた濃厚なシロップをかけていただきます。

一方、シンガポールのほうは、タピオカ粉をこねてゆで、グラニュー糖を加えたココナッツミルクシロップに入れて、たいていはコップで提供されます。シンガポールという名前の由来は、かつて存在したシンガポールという名の映画館の前で売られていたからという説がある他、戦後間もなく、まだタピオカ粉を製造していなかったタイでは、シンガポールやマレーシアから輸入した粉で作っていたので、ロッチョンシンガポールとよぶようになったという原材料由来説もあるようです。

タピオカ粉をこねてゆでたシンガポールは、ココナッツミルクと混ぜておいてもそうそう溶けませんが、米粉ベースのタイはそうはいきません。そのつど、シロップをかけてクラッシュアイスのをせて供されます。

先日、この砕いた氷の大きさがおいしさを左右するという意見を聞いて、なるほどとなぞきました。濃厚シロップが口中で氷と混じりあってほどよい加減になるので、氷のサイズもないがしろにできません。



連載88

タイのお菓子は二度おいしい

パンダンの葉のしぼり汁で煉った米粉の菓子ロッチョン タイ(ลอดของไทย)。コクのあるココナッツミルクシロップをかけ砕いた氷をのせていただく。左はパンダンの葉

※くずれにくくするために用いる。菓子や料理によく使われる。

# 在外選挙の制度と手続について

在留届の提出も忘れずに！



海外からの投票には、在外選挙人証が必要です。登録には、日本での国外転出届の提出、在外公館での3ヶ月以上居住している確認等が必要な上、在外選挙人登録申請後も在外選挙人証がお手元に届くのに数ヶ月を要しますので、お早めに手続き願います。



## 登録・投票は簡単です

### 在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上
- ② 日本国籍保有者
- ③ 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)

必要書類を準備し  
申請書に記入、大使館、  
総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に  
大使館などから住所確認の  
連絡を受ける

選挙人証の受取

### 用意する物

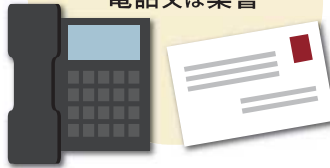
- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を証明できる書類  
(在留届を提出済の方は不要です。)



大使館



電話又は葉書



選挙人証



※選挙人証の受取までに3か月ほどかかる場合があります(申請時に3か月居住している場合のみ) ※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

### 在外公館投票



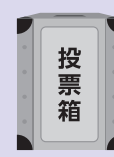
直接日本大使館・総領事館  
(領事事務所)に出向いて  
投票する方法。

### 郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、  
記載の上、登録先の選挙管理  
委員会へ郵送する方法。

### 日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で  
転入届を提出して3か月未満の方は、  
日本国内でも投票できます。



### 同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書\*、代理の方の旅券を御用意ください。  
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

外務省

- 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、**在タイ日本国大使館**

TEL: +66-2207-8501

Mail: senkyo@bg.mofa.go.jp

または

**外務省 在外選挙**

検索 まで。







「ゴルフのルールを覚えたい」  
「競技ゴルフを楽しみたい」

日本人会ゴルフ部(JAGC)に参加しませんか？

毎月第3日曜日にラムルッカC.Cにて  
2クラスに分かれての月例会を開催  
月例会以外にも様々な競技イベントがあります

JAGC約100名の部員が  
1年を通して競技ゴルフを楽しんでいます

タイ国日本人会 ゴルフ部 🔍 検索

お問い合わせは [golfyoyaku@hotmail.com](mailto:golfyoyaku@hotmail.com)  
または日本人会ゴルフ部ウェブサイトまで

月例会・競技会へのエントリー・競技結果は  
JAGCウェブサイトをご覧ください

ウェブサイト  
QRコードは  
こちら→ 

編集人 富永 康行  
 発行人 タイ国日本人会  
 印刷製本 KOKUSHIN (THAILAND) CO., LTD.  
 発行所 Japanese Association in Thailand  
 1st Fl. Sathorn Thani Bldg.II  
 92/2 North Sathorn Rd., Bangrak, Bangkok  
 10500 Thailand  
 Tel. 0-2236-1201  
 Fax. 0-2236-1131  
 E-mail : [info@jat.or.th](mailto:info@jat.or.th)  
[www.jat.or.th](http://www.jat.or.th)

編集協力 Plant Planet Co., Ltd.  
 レイアウト OT Promotion Co., Ltd.

<非売品>  
 落丁・乱丁の場合、事務局にてお取替えます。  
 禁 無断転載

【編集後記】  
 4年ぶりにタイへ戻ってきた。コロナ禍を中国で過ごしていたため、ロックダウンなどもありなかなかタイに帰ることができなかった。タイ語が少し下手になってはいたが、友人たちは温かく迎えてくれ、生活にもすぐに慣れた。近くのスーパーの総菜も懐かしいラインナップで、あれもこれも食べたい！と手を伸ばしかけたが、ふと気がついて手を止めた。「ちよつと高くない？」コロナ禍以前と比べて大分物価が上がっているように感じる。それとも記憶違いか？ 少々買うものを厳選し、その日は家路についた。その日の夕食は格別に美味しく感じたが、それは久しぶりだったからか？ 価格のせいかな？

(華)



ZIPAIRはJALグループの新しい航空会社です

# バンコク スワンナプーム ↔ 東京 成田

## 往復ともに毎日運航中!

バンコク発 23:45 → 成田着 7:30 (翌日)

成田発 17:00 → バンコク着 22:10

※運航スケジュールは変更になることもありますので、ホームページよりご確認ください



➤ 航空券のご予約はこちら  
<https://www.zipair.net/>

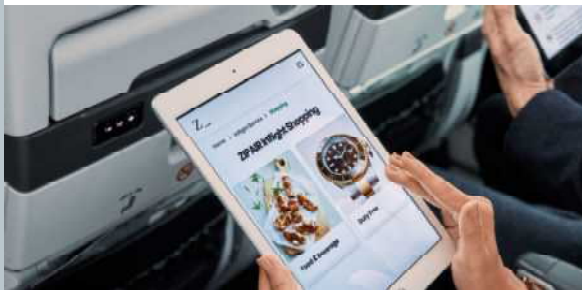
### ➤ 設定運賃

座席種別		バンコク発運賃 (税込)
ZIP Full-Flat	ビジネスクラス	THB 15,750~
Standard	普通席	THB 4,950~
U6 (6歳以下)	普通席	THB 2,350

### ➤ ZIPAIRのサービス・特徴

Point

#### 機内無料 インターネットサービス



機内エンタメや電子書籍、インターネット、機内販売をお客さまご自身の端末から無料で楽しめます

※インターネットで接続できるサイトには制限があります。

- ・運賃額は片道、1席あたりの金額です。
- ・運賃額には、機内持込手荷物7kg分が含まれています。
- ・「ZIP Full-Flat」、「Standard」は便毎の空席予測数により、運賃額が変動します。
- ・機内食の注文、手荷物のお預け及び座席指定には、付帯サービス料金が別途必要です。

#### 快適な座席



180度リクライニングZIP Full-Flatや一般的な航空会社と同等のシート間隔のStandardをご用意しています。

#### お子さま向け運賃 “いつでも” 定額!



6歳以下のお子さまは、U6運賃 (税込 THB 2,350 円) でご予約可能です! 2歳未満のお子さまにも必ずお席をご用意します。

**ZIPAIR**



# バムルンラード病院



## 優待店 タイ国日本人会会員様向け サービスのご案内



### 健康診断パッケージ

対象となる健康診断パッケージ

- **Executive Male 11,865/バーツ** (通常価格14,200/バーツ)
  - **Executive Female 13,845/バーツ** (通常価格16,400/バーツ)
- 「Executive」パッケージは、診察、血液検査、コレステロール、痛風、腎機能、肝機能、尿検査、検便、心電図、胸部レントゲン、全腹部超音波検査など、主な健診項目を網羅するパッケージです。女性用パッケージには、子宮頸がん検診が追加されます。
- **Comprehensive Male 24,000/バーツ** (通常価格28,400/バーツ)
  - **Comprehensive Female (39歳以下) 21,260/バーツ** (通常価格25,200/バーツ)
  - **Comprehensive Female (40歳以上) 27,215/バーツ** (通常価格32,000/バーツ)
- 「Comprehensive」パッケージは、診察、血液検査、コレステロール、痛風、さらに詳細な腎機能・肝機能、甲状腺、B型肝炎、腫瘍マーカー、尿検査、検便、心電図、胸部レントゲン、全腹部超音波検査など、主な健診項目を網羅するパッケージです。さらに男性用には、不可心電図、また女性用パッケージには、子宮頸がん、及び乳がん検診(39歳以下乳房エコーのみ、40歳以上乳房マンモグラム+乳房エコー)が追加されます。



### 治療費・最大15%割引適用

#### 治療費用割引特典

- 1)現金でのお支払い**15%**、クレジットカードでのお支払いは**10%**割引適用
  - 2)歯科矯正を除く歯科治療**10%**割引
- (注) その他の割引、プロモーション、バウチャー、パッケージとの併用不可  
(注) 保険をご利用になる際は、保険の補償額を超えた請求額について割引適用

#### 対象となる項目

入院部屋、薬代、対象となる検査費用、対象となる医療機器・器具代・画像診断検査代等

#### 対象外の項目

医師代・診察代、化学治療、及びその他の特定の検査代、治療費用、薬代を除く

期間：2023年12月31日まで  
会計時に必ず会員証をご提示ください。  
さかのぼっての割引・返金はできません。



日本語ホットライン (24時間)

# 02-011-3388

ただいま回線を増やして対応しております。

✉ [infojapan@bumrungrad.com](mailto:infojapan@bumrungrad.com)



日本語公式ライン

@bumrungradjp